



NAUDOTOJO VADOVAS

MEDICINOS PRIEMONĖ – Specialus vežimėlis COMFORT MINI COMFORT MAXI

Modeliai: [1], [2], [3], [4], [5], [6], [6+], [7], [8]

MEDICINOS PRIEMONĖ – Specialus vežimėlis COMFORT MINI TRIP tipas COMFORT MAXI TRIP tipas

Modeliai: [3], [4], [5], [6], [6+], [7]

GAMINTOJAS:



Wytwórnia Sprzętu Rehabilitacyjnego

Comfort sp. z o. o.

60-116 Poznań, ul. Głazowa 43



XXV Lietuviškas leidimas

Įmonės WSR Comfort sp. z o.o. gaminamų prietaisų vadove informacija, pažymėta simboliu PASTABA, pateikiama siekiant atkreipti dėmesį į turinį, kuriam reikia skirti ypatingą dėmesį. Šio simbolio paskirtis yra tokia:



SVARBU!

ŠIS SIMBOLIS NAUDOJAMAS ATKREIPTI SKAITYTOJO DĖMESĮ Į ŠIUO ŽENKLU PAŽYMĖTĄ TURINĮ. NESILAIKANT ŠIUO SIMBOLIU PAŽYMĖTOS INFORMACIJOS, GALI KILTI PAVOJUS NAUDOTOJO SVEIKATAI IR SAUGUMUI ARBA GALI BŪTI SUGADINTAS PRIETAISAS.

Pasilieikama teisė daryti pakeitimus, kurie neatsispindi šio naudotojo vadovo aprašymuose ir iliustracijose. Draudžiama kopijuoti šį vadovą ir jo turinį ar jo dalis kitais tikslais nei tie, kuriems jis buvo sukurtas.



SVARBU!

COMFORT SP. Z O.O. GAMINTOJAS ATSAKO TIK UŽ ĮRANGĄ, ĮSIGYTĄ IŠ TIESIOGINIO COMFORT SP. Z O.O. ATSTOVO ARBA IŠ SPECIALIZUOTOS MEDICINOS PARDUOTUVĖS, ATSTOVAUJANČIOS COMFORT SP. Z O.O.

TABLE OF CONTENTS

1.	Numatytas naudojimas, naudojimo aplinka ir laikymas	4
2.	Bendras vežimėlių aprašymas	5
3.	Vežimėlio serijos numeris	7
4.	Bendra vežimėlio konstrukcija.....	7
5.	Išsamus naudotojo vadovas	8
5.1.	Vežimėlio išskleidimas	8
5.2.	Vežimėlio sulankstymas	8
5.3.	Atlošo pasvyrimo kampo reguliavimas.....	9
5.4.	Kojų atramos pasvirimo kampo reguliavimas	9
5.5.	Kojų atramos ilgio reguliavimas	10
5.6.	Kojų atramos laiptelio sulankstymas	10
5.7.	Abdukcinio įtvoro įrengimas.....	11
5.8.	Apsauginio lanko įrengimas ir išmontavimas	11
5.9.	Stovėjimo stabdžių veikimas	12
5.10.	Reguliuojamo rankenos aukščio reguliavimas (pasirinktinai)	12
5.11.	Dviguba apmušalų sistema.....	13
5.12.	Ratų nuėmimas ir įrengimas	14
5.13.	Padangų pripūtimas.....	14
5.14.	Reguliavimas ir techninė priežiūra	15
6.	Naudojimo instrukcija.....	16
6.1.	Saugumo taisyklės.....	16
6.2.	Tinkamo vežimėlio pagrindinių mechanizmų ir įrenginių veikimo įvertinimas ir dalių, kurias reikia pakeisti, nusidėvėjimo įvertinimo metodai.	17
6.3.	Tinkamo veikimo principai	18
7.	Pacientų vežimas motorinėmis transporto priemonėmis (tik TRIP tipo vežimėliai)	21
7.1.	Pastabos transporto priemonėms	21
7.2.	Comfort TRIP tipo vežimėlio ir naudotojo paruošimas patalpinimui transporto priemonėje 21	
7.3.	COMFORT TRIP vežimėlio tvirtinimas transporto priemonėje	22
7.4.	Ženkilai	26
8.	Liekamoji rizika	27
9.	Techninė priežiūra	27
10.	Įgaliotasis aptarnavimo punktas Lenkijoje	28
11.	Sandėliavimas, transportavimas ir išpakavimas.....	28
12.	Naudoto vežimėlio tvarkymas	29
13.	Medicininio incidento tvarkymas.....	29

COMFORT specializuotų reabilitacinių vežimėlių, skirtų mobilumui ir atokvėpio priežiūrai, gamintojas užtikrina aukštą gaminio kokybę ir tinkamą visų vežimėlio sudedamųjų dalių veikimą, jei laikomasi teisingo tvarkymo ir naudojimo rekomendacijų.

1. Numatytas naudojimas, naudojimo aplinka ir laikymas

Specializuoti COMFORT vežimėliai skirti vaikams ir suaugusiesiems, sergantiems cerebriniu paralyžiumi (CP), spinaline raumenų atrofija (SRA), raumenų distrofijomis, patyrusiems insultą, galvos smegenų traumą ar sergantiems kitomis ligomis, kurios sukelia galūnių paralyžių ir silpnumą. COMFORT vežimėliai idealiai tinka judėti mieste, lauke ir uždaroje patalpose. Sėdynės konstrukcija kartu su stabilizavimo funkcijomis suteikia tinkamą atramą pacientams, kuriems sunku valdyti galvą, liemenį ir galūnes, užtikrina didelį komfortą sėdint ir skatina propriocepciją (gilų jutiminį suvokimą). Gerai sukonstruoti kontūrai leidžia lengvai pasiekti pacientą keičiant padėtį, o tai labai svarbu asmenims, patiriantiems fizinę ar psichologinę miglą. Vežimėliais manevruoja slaugytojas. Platus standartinių, pasirinktinių ir individualių funkcijų pasirinkimas leidžia pritaikyti vežimėlį unikaliems kiekvieno paciento poreikiams. Kompaktiškas dydis ir svoris palengvina transportavimą. Vežimėlį reikia laikyti tinkamomis sąlygomis: uždaroje patalpose, apsaugotose nuo oro sąlygų poveikio, kuriose yra maža drėgmė (venkite skalbyklų, drėgnų rūšių ir pan.) ir pastovi temperatūra (venkite vietų, kuriose yra ekstremali temperatūra, pvz., katilinių).

Modeliai maksimaliam naudotojo svoriui ir ūgiui

VEŽIMĖLIAI COMFORT MINI:

Modelis [1] vaikams, sveriantiems iki maždaug 30 kg ir ne aukštesniems nei maždaug 110 cm.

Modelis [2] vaikams, sveriantiems iki ma $\dot{z}$ daug 35 kg ir ne auk $\dot{s}$ tesniems nei ma $\dot{z}$ daug 120 cm

Modelis [3] vaikams, sveriantiems iki 50 kg ir ne aukštesniems nei maždaug 140 cm

Modelis [4] vaikams, sveriantiems iki 50 kg ir ne aukštesniems nei maždaug 145 cm

Modelis [5] vaikams, sveriantiems iki 50 kg ir ne aukštesniems nei maždaug 150 cm.

Modelis [6] vaikams, sveriantiems iki maždaug 75 kg ir esantiems tarp 150 cm ir 165 cm ūgio

Modelis [6+] vaiks, sveriantiems iki maždaug 75 kg ir esantiems tarp 160 cm ir 180 cm ūgio

Modelis [7] vaikams, sveriantiems iki 90 kg ir esantiems tarp 160 cm ir 180 cm ūgio

Modelis [8] vaikams, sveriantiems iki 130 kg ir esantiems tarp 160-180 cm ūgio, vežimēlio plotis 780 [mm]

VEŽIMĖLIAI COMFORT MAXI:

Modelis [1] suaugusiems pacientams, sveriantiems iki maždaug 30 kg ir iki maždaug 110 cm ūgio

Modelis [2] suaugusiems pacientams, sveriantiems iki maždaug 35 kg ir iki maždaug 120 cm ūgio

Modelis [3] suaugusiems pacientams, sveriantiems iki 50 kg ir iki maždaug 140 cm ūgio

Modelis [4] suaugusiems pacientams, sveriantiems iki 50 kg ir iki maždaug 145 cm ūgio

Modelis [5] suaugusiems pacientams, sveriantiems iki 50 kg ir iki maždaug 155 cm ūgio

Modelis [6] suaugusiems pacientams, sveriantiems iki maždaug 75 kg, o jų ūgis tarp 150-165 cm

Modelis [6+] suaugusiems pacientams, sveriantiems iki maždaug 75 kg, o jų ūgis tarp 160-180 cm

Modelis [7] suaugusiems pacientams, sveriantiems iki 90 kg ir esantiems 160-180 cm ūgio

Modelis [8] suaugusiems pacientams, sveriantiems iki 130 kg ir 160-180 cm ūgio, vežimėlio plotis 780 [mm]

VEŽIMĖLIAI COMFORT MINI TRIP:

Modelis [3] vaikams, sveriantiems iki 50 kg ir maždaug iki 140 cm ūgio

Modelis [4] vaikams, sveriantiems iki 50 kg ir maždaug iki 145 cm ūgio

Modelis [5] vaikams, sveriantiems iki 50 kg ir maždaug iki 155 cm ūgio

Modelis [6] vaikams, sveriantiems iki 75 kg ir esantiems nuo 150 cm iki 165 cm ūgio

Modelis [6+] vaikams, sveriantiems iki maždaug 75 kg ir esantiems nuo 160 cm iki 180 cm ūgio

Modelis [7] vaikams, sveriantiems iki 90 kg ir esantiems nuo 160 cm iki 180 cm ūgio

VEŽIMĖLIAI COMFORT MAXI TRIP:

Modelis [3] suaugusiems pacientams, sveriantiems iki 50 kg ir maždaug iki 140 cm ūgio

Modelis [4] suaugusiems pacientams, sveriantiems iki 50 kg ir maždaug iki 145 cm ūgio

Modelis [5] suaugusiems pacientams, sveriantiems iki 50 kg ir maždaug iki 155 cm ūgio

Modelis [6] suaugusiems pacientams, sveriantiems iki maždaug 75 kg, kurių ūgis tarp 150-165 cm

Modelis [6+] suaugusiems pacientams, sveriantiems iki maždaug 75 kg, kurių ūgis tarp 160-180 cm

Modelis [7] suaugusiems pacientams, sveriantiems iki 90 kg, kurių ūgis tarp 160-180 cm

2. Bendras vežimėlių aprašymas

COMFORT vežimėliuose gaminami su abdukciniu įtvaru, saugos diržais, reguliuojamomis kojų ir galvos atramomis.

Vežimėliuose yra sklandžiai reguliuojamas atlošo pasvirimas. Vežimėlių atlošai užtikrina stabilią padėtį pacientams, turintiems visišką kvadruplegiją, o pusiau lankstomos sėdynės suteikia patogumą transportuojant tiek trumpų pasivaikščiojimų, tiek ilgesnio naudojimo metu.

Visuose vežimėlių modeliuose galinė ašis yra amortizuojama, o priekinė ašis – fiksuota.

Vežimėliai su pasukamais priekiniais ratais skirti naudoti tik ant kietų paviršių. Jų naudojimas nelygioje vietovėje, smėlyje, giliose sniego pusnyse ir pan. gali kelti pavojų naudotojams.

Vežimėliai su fiksuotais priekiniais ratais yra taip pat pritaikyti naudoti ir nelygioje vietovėje.

Vežimėlio priedai (galima įsigyti pagal poreikį)

- Šlaunų saugos diržai
- Pėdų saugos diržai
- Kulکشnies saugos diržai
- Blauzdų saugos diržai
- Juosmens atramos
- Sėdynės pagalvėlė
- Šoninės pagalvėlės
- Centrinė juosmens pagalvė
- Kojų atramos apsauga
- Rankenos apsauga
- Rankenos krepšys
- Krepšys po vežimėliu
- Staliukas
- Stovas
- Miegmaišis
- Apvalkalas
- Skėtis
- Paaukštinti rankų atramai.
- Viršutinis apmušalas
- Pasukami priekiniai ratai
- Atlošas, pasviręs į gulimą arba atsilošusią padėtį
- Nugaros atlošas, pritaikytas prie kupros
- Reguliuojama rankena



SVARBU!

NEPRIKLAUSOMAI NUO NAUDOJAMŲ PRIEKINIŲ RATŲ TIPO,
VAIKŠČIOJANT VISADA REIKIA LAIKYTIS SAUGOS TAISYKLIŲ (6.1
SKIRSNIS) IR TINKAMO NAUDOJIMO (6.3 SKIRSNIS).

3. Vežimėlio serijos numeris

Vežimėlio serijos numeris yra išpaustas dešinėje pasvirimo reguliavimo gido pusėje, šalia galinio atlošo pasvirimo reguliavimo spausduko (5) (pav. 1).

Pvz. SN XX/YYYY/Z/UU

kur:

- SN – serijos numeris
- XX – nurodo pagaminimo metus
- YYYY – reiškia rėmo numerį (rėmas)
- Z – Vežimėlio modelis
(Raidė „L“ žymi atlenkiamo atlošo variantą)
- („SK“ reiškia pasukamus priekinius ratus)
- UU – nurodo gamybos serijos numerį

4. Bendra vežimėlio konstrukcija



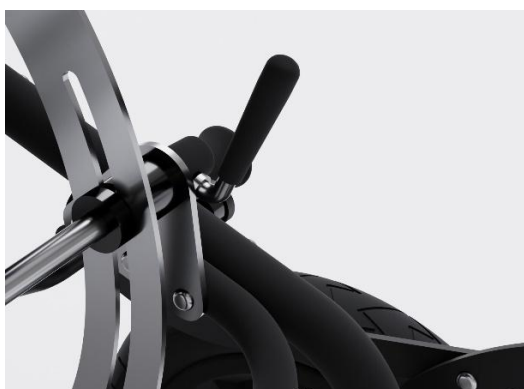
1 Pav. Vežimėlio schema

- | | |
|--|---|
| 1. Rankena | 9. Apsauginė sagtis |
| 2. Vežimėlio kojėlė | 10. Kojinis stabdys (stovėjimo padėtis) |
| 3. Apsauginis lankas | 11. Nešimo rankena |
| 4. Atlošas | 12. Dangtelis arba užrakinimo mechanizmas |
| 5. Atlošo posvyrio reguliavimo svirtis | 13. Priekinė stabdžių kaladėlė |
| 6. Rankų atrama | 14. Galinė stabdžių kaladėlė |
| 7. Kojų atrama | 15. Kojų atramos laikiklis |
| 8. Fiksavimo žiedas | |

5. Išsamus naudotojo vadovas

5.1. Vežimėlio išskleidimas

- Atsistokite priešais vežimėlį ties kojų atrama.
- Nupjaukite plastikinį tvirtinimo dirželį, kuriuo vežimėlis tvirtinamas transportavimo metu.
- Pakelkite turėklų apsaugą iš abiejų pusių, vienu metu paspauskite fiksavimo kaiščius ir patraukite turėklus link savęs – išskleiskite vežimėlį.
- Norėdami sureguliuoti rankeną (pasirinktinai), paspauskite rankenos užraktą smiliumi ir pakelkite ją tiek, kiek ji pakils (1) (pav. 10).
- Stovėdami prie vežimėlio dešinėje pusėje, šalia dešinės rankenos, nuleiskite sagtį, saugančią vežimėlį nuo sulankstymo (9) (pav. 1), tada pakelkite fiksavimo žiedus (8) (pav. 1) abiejose pusėse ir nuleiskite juos, kad jie apglėbtų rankeną ir vežimėlio „kojelę“.
- Stovėdami prie rankenos, suimkite viršutinę atlošo dalį (4) (pav. 1) ir pakreipkite ją į norimą padėtį.
- Sugriebkite juodą atlošo reguliavimo svirtį (5) (pav. 1) ir stipriai pakelkite ją, užfiksuodami iki galo (pav. 2), taip užfiksuodami atlošą (4) (pav. 1).



Pav. 2 Atlošo reguliavimo svirtis

- Atrakinkite vežimėlio kojinių stabdį (10) (pav. 1), pėda pakeldami horizontalų strypą, esantį vežimėlio gale.

5.2. Vežimėlio sulankstymas

- Atsistokite priešais vežimėlį iš kojų atramos pusės.
- Pakelkite turėklus (atidarykite apsaugą, paspauskite fiksavimo kaiščius ir patraukite juos į save).
- Atlaisvinkite atlošo reguliavimo svirtį (5) (pav. 1), stumdami ją žemyn.
- Uždėkite atlošą ant vežimėlio sėdynės.
- Turėklą galite, bet neprivalote, įstatyti po galiniu atlošu (paspausdami du fiksavimo kaiščius, įstumkite jį į rankų atramų galus).
- Ant rankenos esančius fiksavimo žiedus (8) pastumkite į viršų (pav. 1), kad būtų galima jį sulankstyti, pakelkite vežimėlį nuo sulankstymo saugančią sagtį (9) (pav. 1).
- Atrakinkite kojų atramą keliais pasukimais atsukdami plastikinę rankenėlę, esančią šalia priekinio dešiniojo rato.
- Rankenos rėmą (1) (pav. 1) pritraukite prie kojų atramos.

5.3. Atlošo pasvirimo kampo reguliavimas

Norint sureguliuoti atlošo pasvirimo kampą, reikia:

- Kaire ranka suimkite vežimėlio atlošą.
- Dešine ranka atlaisvinkite dešinėje vežimėlio pusėje esančią reguliavimo svirtį (5) (pav. 1), nuleisdami ją žemyn.
- Sureguliuokite atlošo pasvirimo kampą ir laikykite jį nustatytoje padėtyje (pav.2).
- Užfiksukite atlošo reguliavimo mechanizmą (5) (pav.1), patraukdami reguliavimo svirtį į viršų.
- Jei atlošas nėra pakankamai užfiksruotas, kai svirtis užversta, reikia taikyti 5.14 skirsnyje aprašytą procedūrą.



Pav. 3 Atlošo reguliavimas

5.4. Kojų atramos pasvirimo kampo reguliavimas

Norėdami reguliuoti kojų atramos kampą (pav. 4) modeliuose [3–7]:

- Atlaisvinkite šalia priekinio rato esančią plastikinę rankenėlę keliais pasukimais, kad atblokuotumėte kojų atramą.
- Nustatykite pageidaujamą kojos atramos kampą (pav. 4) ir užfiksukite atramą iki galo užverždami plastikinę rankenėlę.

Norėdami sureguliuoti kojų atramos kampą modeliuose [1-2]:

- Atlaisvinkite po sėdyne esantį užraktą, kad atrakintumėte kojų atramą.
- Nustatykite pageidaujamą kojų atramos kampą, tada užveržkite užraktą, kad jį užfiksotumėte.



4 Pav. Kojų atramos kampo reguliavimas

5.5. Kojų atramos ilgio reguliavimas

Kojų atramos konstrukcija modelyje [1] leidžia reguliuoti aukštį 12 mm intervalais nuo 250 iki 274 mm. Kituose modeliuose aukščio reguliavimas galimas 20 mm intervalais (modelis [3] – nuo 275 iki 335 mm, modeliai [4–5] – nuo 315 iki 425 mm, modeliai [6, 6+, 7, 8] – nuo 360 iki 465 mm).



Pav. 5 Kojų atramos ilgio reguliavimas

Norint pakeisti kojų atramos aukštį :

- Pirštu vienu metu paspauskite du fiksavimo kaiščius, esančius vežimėlio kojų atramos išorėje (7) (pav. 1).
- Sureguliuokite kojų atramos aukštį pagal savo poreikius (pav.5) ir įsitikinkite, kad jos ištraukimą fiksuojantys kaiščiai tinkamai ją užfiksuoja (abu fiksavimo kaiščiai turi išsikišti iš skylių).

5.6. Kojų atramos laiptelio sulankstymas

Kai naudotojas nori įlipti į vežimėlį arba išlipti iš jo, laiptelis kojoms visada turi būti sulankstytas. Norėdami tai padaryti, patraukite kojų atramos laiptelį į viršų, kad jis pasvirtų 90° kampu ir atsidurtų lygiagrečioje padėtyje su kojų atramos rankenomis.

Norėdami nuleisti laiptelį, pakreipkite jį ranka žemyn, kol jis sustos statmenoje padėtyje kojos atramos rankenoms (pav. 6). Modelio [1] vežimėliuose kojų atramos laiptelis nėra sulankstomas.



Pav. 6 Kojų atramos laiptelio sulankstymas

5.7. Abdukcinių įtvarų įrengimas

Abdukcinių įtvaras tvirtinamas prie vežimėlio sėdynės. Jis neleidžia pacientui išslysti iš vežimėlio ir apsaugo nuo spazminių kojų kryžavimo refleksų.



Pav. 7 Abdukcinių įtvarų įrengimas

Įtvarų įrengimo būdas:

- Abdukcinių įtvarą atsukite sparnuotąją veržlę ir nuo metalinio kaiščio nuimkite briaunotą poveržlę.
- Įstumkite kaištį į viršutinėje sėdynės plokštelės pusėje esančią skylę (pav.7) taip, kad jis pralįstų pro skylę.
- Iš sėdynės apačios uždėkite poveržlę ant kaiščio ir tvirtai priveržkite sparnuotąją veržlę (tiek, kiek įmanoma).



SVARBU!

IŠLENKTA POVERŽLĖS DALIS TURI PRISPAUSTI PO SĖDYNE ESANTĮ STRYPĄ. SILPNAI PRIVERŽTA SPARNUOTOJI VERŽLĖ GALI SUGADINTI SĖDYNĘ ARBA NEATLIKTI SAVO PASKIRTIES (SILPNAI PRITVIRTINTAS ABDUKCINIS ĮTVARAS GALI PASISUKTI IR SUGADINTI SĖDYNĘ).

5.8. Apsauginio lanko įrengimas ir išmontavimas

Apsauginis lankas montuojamas į vežimėlio rankų atramas (8 pav.) paspaudžiant du fiksavimo kaiščius, esančius ant lanko, ir tada įkišant lanką į rankų atramas, tol, kol abu fiksavimo kaiščiai atsidurs skylėse.



Pav. 8 Turėklų įrengimas

5.9. Stovėjimo stabdžių veikimas

Norėdami pastatyti vežimėlį, koja paspauskite stabdžių strypą. Norėdami atleisti stabdžius, stabdžių strypą koja pakelkite aukštyn (pav. 9).

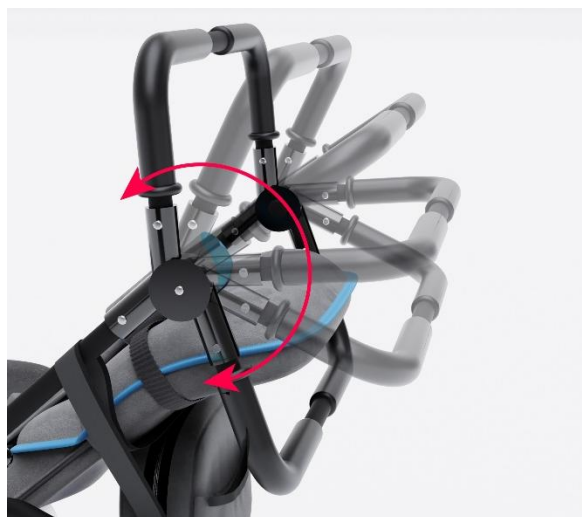
Pasirinktinai vežimėlis taip pat gali turėti rankinį stabdį, tačiau jis nėra skirtas sustojusiam vežimėliui stabilizuoti, o veikiau sulėtinti, kai pacientas leidžiasi nuo šlaitų.



Pav. 9 Stabdžių veikimas

5.10. Reguliuojamo rankenos aukščio reguliavimas (pasirinktinai)

Vežimėliuose su reguliuojamos rankenos galimybe galima nustatyti stūmimo rankeną taip, kad ji būtų patogi prižiūrinciajam asmeniui. Norėdami pakeisti rankenos aukštį ir kampą, vienu metu paspauskite du mygtukus, esančius kairėje ir dešinėje rankenos pusėse esančiuose sujungimuose. Kampo reguliavimo diapazonas nuo 0° iki 240°



Pav. 10 Reguliuojama rankena

5.11. Dviguba apmušalų sistema

Comfort vežimėlyje gali būti įrengta dviguba apmušalų sistema: viršutinė (2) (pav.11) ir apatinė (1) (pav.11). Viršutinis apmušalas nuimamas, kad būtų lengva jį išvalyti.



Pav. 11 Dvigubas apmušalas: 1 – pritvirtintas apatinis apmušalas, 2 – nuimamas viršutinis apmušalas

Apmušalų nuėmimas

- Išskleidę vežimėlį, atkabinkite kibia „velcro“ juostelę, esančią atlošo apačioje.
- Atlaisvinkite kibia „velcro“ juostelę, prilaikančią apmušalus po sėdyne.
- Nuimkite saugos diržų sagtis ir apsaugas nuo atlošo priekyje esančių saugos diržų, ištraukdami saugos diržus pro apmušalo angas.
- Nuimkite apmušalus.

Apmušalų uždėjimas

- Uždėkite apmušalus ant vežimėlio, pro apmušalų angas prakiškite rankų atramas.
- Per viršutines apmušalų angas ištraukite saugos diržus..
- Pritvirtinkite po sėdyne esančią kibia „velcro“ juostelę.

- Pritvirtinkite atlošo gale esančią kibia „velcro“ juostelę ir saugos diržus perverkite iš apačios.

Apmušalų priežiūra

Į zomšą panašaus audinio apmušalai „Mikropluoštas“:

Norėdami išvalyti apmušalus, pagamintus iš į zomšą panašių audinių („mikropluošto“), naudokite minkštą drabužių šepetį su natūraliais šereliais arba dulkių siurbį su švelniu antgaliu. Dėmes galima pašalinti šiltu vandeniu ir švelniu muilu. Sudrėkinkite rankšluostį ar kempinę muilu, švelniai sukamaisiais judesiais ir minimaliu spaudimu patrinkite dėmėtą vietą ir leiskite jai natūraliai išdžiūti (nenaudokite plaukų džiovintuvo). Jei reikia, valymo procesą pakartokite. Išdžiūvusią vietą valykite šepetėliu pagal audinio tekstūrą. Stipresnėms dėmėms valyti galima naudoti vandens pagrindo valiklius arba putas, skirtas kilimams ir minkštiesiems audiniams.

Impregnuoto audinio apmušalai:

Impregnuoto audinio apmušalams valyti naudokite muiluotą šepetį arba kempinę su šiltu vandeniu. Lankstus apmušalų užpildas pagamintas iš poliuretano putų, kurios nepraranda savo savybių veikiamos drėgmės ar kitų aplinkos veiksnių.



SVARBU!

NESKALBKITE APMUŠALŲ SKALBIMO MAŠINOSE ARBA RANKOMIS PANARDINANT. NENAUDOKITE TOKIŲ VALYMO PRIEMONIŲ KAIP TERPENTINAS, ŽIBALAS, TIRPIKLIAI AR CHLORETIENAS. NAUDOJANT NETINKAMAS VALYMO PRIEMONES ARBA NESILAIKANT AUKŠČIAU APRAŠYTO VALYMO BŪDO, AUDINYS GALI BŪTI NEGRĮŽTAMAI SUGADINTAS, IR TAI NEBUS LAIKOMA PRIEŽASTIMI GARANTINIAM REIKALAVIMUI PAREIKŠTI.

5.12. Ratų nuėmimas ir įrengimas

- Prieš nuimdami ratą, paspauskite apsauginio ratlankio dangtelio spaustuką. Jei vežimėlis turi ant ašių prisuktus ratlankių gaubtus, pirmiausia juos atsukite.
- Po ratų su užrakto mechanizmu montavimo, įsitikinkite, kad mechanizmas veikia tinkamai (modeliams [1-2]).
- Jei ratlankio dangteliai užsukami ant ašių, ypatingą dėmesį skirkite tinkamam dangtelio ir ašies suderinimui bei užsukimo jėgai. Rankomis užsukite ratlankio dangtelius, kol pajusite tvirtą pasipriešinimą, nenaudodami jokių įrankių.
- Vežimėliams su pasukamais priekiniais ratais, ratams nuimti ir sumontuoti reikia įrankių (6 mm šešiakampio rakto).

5.13. Padangų pripūtimas

Padangoms pripūsti naudokite su vežimėliu pateiktą pompą arba kitą turimą pompą (rankinę arba kojine), skirtą vožtuvams, su kuriais įrengti vežimėlio ratai. Jokiu būdu neviršykite 200 Kpa (0,2 MPa) – rekomenduojamas slėgis 180 Kpa (0,18 MPa).



SVARBU!

NEATSARGUS (PER STIPRUS) PADANGŲ PRIPŪTIMAS GALI SUKELTI PRIPŪSTOS PADANGOS PLYŠIMĄ AR NET SPROGIMĄ.

- Tikrindami slėgį, naudokite manometrą (pvz., automobilio manometrą). Jei manometro neturite, slėgį tikrinkite spausdami padangą pirštais prie vožtuvo. Kad padanga būtų tinkamai pripūsta, nykštys, spausdamas padangos šoną, turėtų įsiskverbti į padangą tik kelis milimetrus. (pav. 12).
- Kai vežimėlis yra paciento naudojamas, padangos turėtų šiek tiek sulinkti toje vietoje, kur jos liečiasi su žeme, todėl padangos šone turėtų atsirasti nedidelis iškilimas.

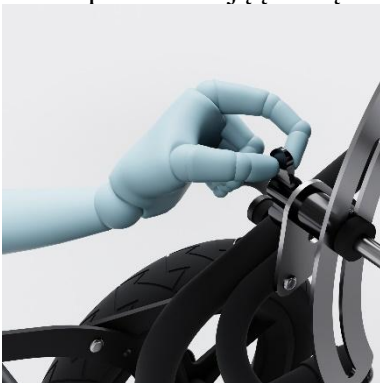


Pav. 12 Padangų tikrinimas

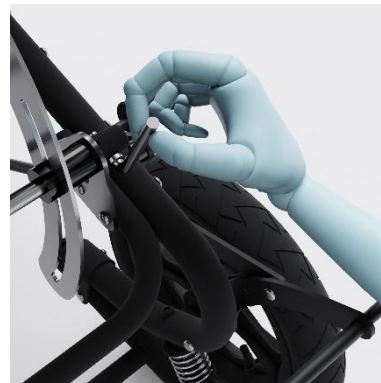
5.14. Reguliavimas ir techninė priežiūra

Norėdami palaikyti tinkamą vežimėlio techninę būklę, kartą per mėnesį arba prireikus dažniau atlikite šią patikrą:

- Sureguliuokite atlošo padėties mechanizmą. Norėdami tai padaryti, atlaisvinkite dešinėje vežimėlio pusėje esančią kumštelinę svirtį, stumdami ją žemyn (pav. 13b), tada priveržkite priešingoje vežimėlio pusėje esančią sparnuotąją veržlę (pav. 13a). Užveržę užfiksuokite svirtį, pakeldami ją į viršų.



Pav. 13a Sparnuotosios veržlės priveržimas ir užveržimas



Pav. 13b atlošo svirties atlaisvinimas

- Patikrinkite, ar patikimai pritvirtintas abdukcinis įtvaras; jei reikia, priveržkite po sėdyne esančią sparnuotąją veržlę.
- Patikrinkite padangų slėgį (žr. 5.13 skyrių).
- Sutepkite stovėjimo stabdžio mechanizmo jungtis ir atlošo reguliavimo mechanizmo trinties komponentus (kiekvieną jungtį arba trinties komponentą patepkite vienu lašu mašininės arba krumpliaratinės alyvos).

- Vežimėlių su rutuliniais guoliais ašis valykite sausu skudurėliu.
- Dažytas dalis nuvalykite švaria šluoste, o cinkuotas ir chromuotas dalis lengvai patepkite aliejumi patepta šluoste.
- Jei vežimėlis turi rankinį stabdį, sureguliuokite troselio įtempimą, kad tinkamai veiktų. Norėdami tai padaryti, kelis kartus pasukite veržles, esančias prie stabdžių rankenos ir ties trosus jungiančia jungtimi. Sureguliuavę užfiksуйте veržles su gumelėmis M6 fiksavimo veržlėmis.



SVARBU!

JEI SUNKU SUREGULIUOTI, ŠIĄ VEIKLĄ REIKĖTŲ PATIKĖTI ĮGALIOTAM SERVISUI ARBA SPECIALIZUOTOMS DIRBTUVĖMS (PVZ., DVIRAČIŲ DIRBTUVĖMS).

Naudotojas privalo ne tik reguliariai atlikti pirmiau minėtus reguliavimo ir techninės priežiūros darbus, bet ir nedelsdamas pašalinti bet kokius kitus vežimėlio pažeidimus. Konkrečiai stabdžių mechanizmų, atlošo reguliavimo ir važiuoklės komponentų (pvz., ašių ir ratų) remontą turėtų atlikti tik įgaliotasis techninės priežiūros punktas.

Įrankiai, priemonės ir medžiagos, kad būtų galima lengvai reguliuoti ir atlikti techninę priežiūrą:

- pompa (pridedama prie vežimėlio),
- manometras,
- šešiakampiai „5“ ir „6“ dydžio raktai.

6. Naudojimo instrukcija

Toliau pateikiamos pagrindinės taisyklingo ir saugaus vežimėlio naudojimo taisyklės.

6.1. Saugumo taisyklės

Siekiant užtikrinti maksimalų saugumą, visada reikia griežtai laikytis šių taisyklių:

- Nepalikite vežimėlio su pacientu ar be jo šalia atviros ugnies ir laikykite vežimėlį atokiai nuo ugnies šaltinių.
- Naudojant vežimėlį, rankos turi būti saugiu atstumu nuo ratų, nes besisukantys ratai arba sąveikaujantys stabdžiai gali sužeisti.
- Kai vežimėlis su pacientu stovi, jo ratai turi būti užblokuoti kojiniu stabdžiu ir turi būti slaugytojo matomoje ir pasiekiamoje vietoje.
- Griežtai draudžiama palikti vežimėlį su pacientu ant šlaito be priežiūros, net ir su įjungtu stabdžiu. Tokiais atvejais slaugytojas visada turi laikyti vežimėlį rankomis.
- Nenaudokite vežimėlio, jei jis yra pažeistas ir dėl to negali saugiai ir tinkamai veikti.
- Draudžiama bėgioti su vežimėliu; jis skirtas tik vaikščioti.
- Nesileiskite ir nekilkite laiptais pacientui sėdint vežimėlyje.
- Neviršykite didžiausios vežimėlio keliamosios galios; dėl perkrovos gali būti padaryta žala, už kurią gamintojas neatsako.
- Visada įsitikinkite, kad pacientai, kuriems reikia prisiegti saugos diržus, yra juos užsisegę.
- Venkite dėti sunkius daiktus į atlošo kišenę, nes tai gali pakenkti vežimėlio stabilumui.

Prieš kiekvieną vežimėlio naudojimą reikėtų:

- Patikrinti padangų slėgį.
- Patikrinti stabdžių veiksmingumą.
- Įsitikinti, kad elementai (8) ir (9) (pav. 1), kurie apsaugo vežimėlį nuo atsitiktinio susilankstymo, yra tinkamoje padėtyje (5.1 skyrius).

- Nustatyti tinkamą atlošo (4) pasvirimo kampą (pav. 1).
- Pagal poreikį sureguliuoti kojų atramos kampą (7) (pav. 1).
- Pasodinus pacientą į vežimėlį, sumontuoti apsauginį strypą (3) (pav. 1).
- Patikrinti ratų užraktus – ratlankių dangtelius arba užrakinimo mechanizmus (12) (pav. 1).
- Sureguliuoti visus papildomus komponentus.
- Sureguliuoti juosmens diržo ilgį pagal paciento poreikius.
- Nustatyti galvos atramą arba stabilizuojančias šonines atramas tinkamame aukštyje.
- Pritvirtinti kitus specializuotus elementus tam skirtose vietose, jei jie įrengti vežimėlyje.

6.2. Tinkamo vežimėlio pagrindinių mechanizmų ir įrenginių veikimo įvertinimas ir dalių, kurias reikia pakeisti, nusidėvėjimo įvertinimo metodai.

6.2.1. Mechanizmai ir įrenginiai

1. Kojinio stabdžio mechanizmas (stovėjimo stabdys)
Stabdžių mechanizmas veikia tinkamai, jei, koją nuspaudus stabdžių strypą, galinės stabdžių trinkelės (14) (pav. 1) lengvai remiasi į padangą, o priekinės stabdžių trinkelės (13) (pav. 1) akivaizdžiai prisispaudžia prie padangos ir veiksmingai stabdo ratus. Stabdžių įjungimas ir išjungimas turi būti sklandus, be jokių užstrigimų ar trinties.
2. Rankinio stabdžio mechanizmas (jei toks yra vežimėlyje)
Rankinio stabdžio mechanizmas veikia tinkamai, jei rankomis nuspaudus svirtį (16) (pav. 1) galiniai ratai stabdomi vienu metu ir vienodai efektyviai. Kai svirtis atleidžiama, ratai turi sukis laisvai.
3. Atlošo posvyrio reguliavimo mechanizmas
Atlošo padėtį fiksuojantis mechanizmas veikia tinkamai, jei reguliuojant atlošo pasvirimo kampą visame diapazone mechanizmo svirtis nėra priveržta, atlošas lieka fiksuotoje padėtyje spaudžiant naudotojo nugarai. **Tačiau rekomenduojama mechanizmą sureguliuoti taip, kad atlošas šiek tiek pasiduootų veikiamas labai stipraus ir dinamiško paciento nugaros poveikio.**
4. Kojų atramos posvyrio reguliavimo mechanizmas
Kojų atramos pakreipimo kampo mechanizmas veikia tinkamai, jei kojų atramos pakreipimo kampą galite užfiksuoti be sunkumų ar užstrigimo.
5. Važiuklė
Aukščiau išvardyti vežimėlio važiuoklės elementai turi atitikti šias specifikacijas:
 - **Ašys** turi būti tiesios, o jų slystantys galai neturi turėti jokių nusidėvėjimo, dilimo ar pažeidimo požymių, įskaitant sriegius ar griovelius, kuriais tvirtinamas rato dangtelis.
 - **Spyruoklės**, esančios galinės ašies pakabos sistemoje turi veikti vienodai.
 - **Stabdžių sistema** turi veikti tinkamai.
 - **Ratai**, jei tinkamai sumontuoti neturi turėti pernelyg didelio ašinio ar šoninio laisvumo.

SVARBU!



ANT FIKSUOTOS AŠIES SUMONTUOTO RATO LEISTINAS AŠINIS LAISVUMAS TURI BŪTI NE DIDESNIS KAIP 3 MM, LEISTINAS ŠONINIS NUOKRYPTIS, IŠMATUOTAS PAGAL DIDŽIAUSIĄ RATO SPINDULĮ, TURI BŪTI NE DIDESNIS KAIP 6 MM, O PRIEKINIŲ PASUKAMŲ RATŲ ATVEJU, JEI PASTEBIMAS JŲ AŠIŲ LAISVUMAS, REIKIA PRIVERŽTI JŲ AŠIŲ VERŽLES ARBA JUOS REMONTUOTI.

6. Turėklai
Turėklai turėtų būti laikomi tinkamai sumontuotais, jei abu žalvariniai apsaugai išsikiša iš rėmo esančių skylių. Važiuojant paciento rankos neturėtų būti arti besisukančių ratų (žr. poskyrį SAUGUMO TAISYKLĖS, 15 psl.).

6.2.2. Dalys

1. Kojinio stabdžio (stovėjimo) stabdžių kaladėlės.
Būtina sąlyga tinkamam stabdžių veikimui ir naudotojo bei jį lydinčio asmens saugumui užtikrinti yra stabdžių aprūpinimas 4 stabdžių kaladėlėmis. Prarastos kaladėlės arba kaladėlės su aiškiais įtrūkimais ir nusidėvėjusios kaladėlės yra atnaujinamos arba pakeičiamos, kai dėl kaladėlės nusidėvėjimo gylis po kaladėle išryškėja plieninis strypas.
2. Rankinio stabdžio stabdžių kaladėlės (jei vežimėlyje tokios yra).
Dėl susidėvėjusių stabdžių kaladėlių stabdžius reikia keisti.
3. Padangos.
 - Ilgalaikės deformacijos, pavyzdžiui, išgaubimai, padangų šonuose yra nepriimtinos.
 - Padangų protektorius turi būti su protektoriaus rašto žymėmis.
4. Vožtuvai.
Rūpinimasis vožtuvais yra vienas iš veiksmų, turinčių įtakos naudotojo saugumui, patogumui ir rato ilgaamžiškumui. Todėl kiekvieną kartą tikrindami padangos slėgį ir pakeitę padangą ar padangos kamerą turėtumėte atkreipti dėmesį į:
 - teisingą vožtuvo padėtį ratlankio atžvilgiu (vožtuvas negali būti pasviręs, nes naudojant vežimėlį su pasvirusiu vožtuvu padangos kamera greitai sugenda),
 - vožtuvų apsauga su veržlėmis (eksploatuojant vežimėlį be veržlių ant vožtuvų, jie susidėvi anksčiau laiko).
5. Ratlankiai, stebulės ir stipinai.
Ratlankiai turi būti tiesūs, o padangos tvirtinimo vietoje neturi būti įbrėžimų. Ratų stebulės guoliai turi būti techniškai tvarkingi ir tinkamai įstatyti. Rato stipinai ar ratlankiai neturėtų būti įtrūkę ar sutraiškinti.
6. Ašys - (6.2.1 skyrius).
7. Spyruoklė.
COMFORT vežimėliuose yra pakabos spyruoklės ir sėdynę stabilizuojančios spyruoklės.
 - Pakabos spyruoklės:
Jei viena iš spyruoklių lūžta, rekomenduojama pakeisti visą pakabos spyruoklių komplektą.
 - Sėdynę stabilizuojančios spyruoklės:
Sulūžusios spyruoklės arba spyruoklės, kurios nebegali išlaikyti sėdynės pirminėje padėtyje, turėtų būti pakeistos.
8. Kojų atramos laikiklis.
Kojų atrama neturėtų būti išlinkusi.

6.3. Tinkamo veikimo principai

Laikydami toliau pateiktą tinkamo vežimėlio naudojimo rekomendacijų, prailginsite jo tarnavimo laiką ir užtikrinsite naudotojui reikiamą komfortą.

6.3.1. Pagrindinės pastabos

- COMFORT vežimėliai turi būti naudojami tik pagal paskirtį.
- Visada palaikykite tinkamą padangų slėgį.

6.3.2. Atsisėdimas į vežimėlį

Nevaikštantiesiems naudotojams:

- Prieš įsodinant naudotoją į vežimėlį, reikia įjungti kojinių stabdį, o jei vežimėlyje yra turėklai, juos reikia nuimti.

Galintiems vaikščioti naudotojams:

- Prieš pradėdami sėdėjimo procesą, įjunkite kojinių stabdį ir, jei vežimėlyje yra apsauginis strypas, nuimkite jį.
- Nuleiskite kojų atramą į žemiausią padėtį ir atlenkite kojų atramos laiptelį iki padėties, lygiagrečios kojų atramos rankenoms (pav. 14a ir pav. 14b).



Pav.14a Atsistojimas savarankiškai



Pav.14b Kojų atramos laiptelio sulankstymas



SVARBU!

UŽTIKRINANT NAUDOTOJO SAUGUMĄ, PRIŽIŪRĖTOJAS VISADA TURĖTŲ PADĖTI NAUDOTOJUI ATSIŠĖSTI IR ATSISTOTI, PRILAIKYDAMAS VEŽIMĖLĮ, KAD IŠVENGTI VEŽIMĖLIO PASISLINKIMĄ AR APVIRTIMĄ.

6.3.3. Buvimas vežimėlyje

- Reguliuokite atlošo pasvirimo kampą pagal naudotojo poreikius.
- Sureguliuokite kojų atramos kampą taip, kad jis atitiktų naudotojo poreikius.
- Nustatykite tokį kojų atramos ilgį, kad visa pėda remtųsi į kojų atramos laiptelį.
- Pasirūpinkite, kad apmušalai būtų švarūs. Reguliariai šalinkite nešvarumus ir dėmes, o jei apmušalai labai sutepti ar pažeisti, pakeiskite juos naujais.
- Vežkite pacientus su drabužiais. Jei vežate nepilnai apsirengusius vaikus (pvz., vasarą), apklokite apmušalus rankšluosčiu ar panašia medžiaga.
- Naudotojams, turintiems šlapimo nelaikymo problemų, sėdynę papildomai apsaugokite vandeniui atspariu užvalkalu arba panašia medžiaga.

6.3.4. Važiavimas su naudotojo ir kliūčių įveikimas

- Pasivaikščiojimų metu visada laikykite vežimėlį už rankenos. Niekada nepaleiskite vežimėlio iš rankų, nes nevaldomas vežimėlis gali sukelti rimtų sužalojimų, jei jis atsitrenktų į kliūtį ar susidarytų kitos nenumatytos aplinkybės.
- Kildami į kalną, vežimėlį nukreipkite į įkalnę ir stumkite, o ne traukite. Didelio dinaminio stabilumo vežimėlis leidžia įveikti nedidelius ir vidutinius nuolydžius, kai naudotojas sėdi arba guli. Labai stačių įkalnių (kliūčių) atveju naudotojas turėtų sėdėti, o prižiūrėtojas turėtų kreiptis pagalbos, jei nėra tikras, kad įveiks įkalnę vienas. Tos pačios rekomendacijos taikomos ir leidžiantis žemyn. Dideli iškilimai, nelygūs paviršiai ir per didelis greitis kylant ar leidžiantis gali lemti vežimėlio apvirtimą.
- Minkštame paviršiuje (pvz., ant sniego, puraus smėlio) rekomenduojama vežimėlį ne stumti, o traukti už rankenos.

- Sukdamiesi ant tvirto, lygaus pagrindo, pakelkite priekinius ratus spausdami rankeną žemyn, pakeiskite kryptį ir atsargiai nuleiskite ratus (netaikoma modeliams su pasukamais priekiniais ratais).
- Apsisukdami ant minkštos ar nelygios žemės (šaknų, akmenų ir pan.), pakelkite galinius ratus pakėlę rankeną aukštin, pakeiskite kryptį ir atsargiai nuleiskite ratus.
- Venkite važiuoti tiesiai per kliūtis, pavyzdžiui, pavienius laiptelius, slenksčius, turėklus ar bortelius. Vietoj to pakelkite priekinius ratus, tada galinius ratus į reikiamą aukštį, kad galėtumėte apvažiuoti kliūtį (pav. 15).
- Veždami vežimėlį kartu su naudotoju (pvz., aukštin laiptais arba į viešąjį transportą), visada patikrinkite saugos elementų (8) ir (9) padėtį (pav. 1), tada pakelkite vežimėlį už rankenos (1) ir nešimo rankenos (11).
- Rankinis stabdys (jei įrengtas) skirtas vežimėliui sulėtinti, kai jis leidžiasi nuo šlaitų. Jei jis turi fiksavimo mechanizmą, naudokite jį tik tada, kai stovi, kartu su įjungtu rankiniu stabdžiu.



Pav. 15 Kliūčių įveikimas



SVARBU!

RANKINIS STABDYS TAMPA VISIŠKAI VEIKSMINGAS TIK PO PARENGIAMOJO LAIKOTARPIO IR PO TO, KAI KELIS KARTUS BUVO SUREGULIUOTAS, KAD BŪTŲ UŽTIKRINTAS TINKAMAS STABDŽIŲ TROSŲ ĮTEMPIMAS.

6.3.5. Sulankstyto vežimėlio transportavimas (be naudotojo):

- Nešant sulankstyta vežimėlį (be naudotojo), vežimėlį reikia paimti už rankų atramų (6) arba vežimėlio kojų (2), arba už nešimo rankenos (11) (pav.1).
- Gabenant sulankstyta vežimėlį su išmontuotais ratais, modeliuose, kuriuose yra užsukami stebulių dangteliai, rekomenduojama nuėmus ratus, užsukti stebulių dangtelius ant ašių galų. Tai apsaugo nuo atsitiktinių sužalojimų ir atsitiktinio transporto priemonės sugadinimo.

7. Pacientų vežimas motorinėmis transporto priemonėmis (tik TRIP tipo vežimėliai)

MAKSIMALUS PACIENTO, VEŽAMO COMFORT TRIP TIPO VEŽIMĖLIU, SVORIS YRA:

MODELIS [3] TRIP tipas - 50 [kg]
MODELIS [4] TRIP tipas - 50 [kg]
MODELIS [5] TRIP tipas - 50 [kg]
MODELIS [6] TRIP tipas - 75 [kg]
MODELIS [6+] TRIP tipas - 75 [kg]
MODELIS [7] TRIP tipas - 90 [kg]



NOTE!

TAIKOMA TIK COMFORT TRIP TIPO VEŽIMĖLIAMS. COMFORT TRIP TIPO VEŽIMĖLIAI TURI SPECIALIUS ŽYMĖJIMUS IR MATOMUS PAPILDOMUS RAUDONOS IR GELTONOS SPALVOS RĖMO ELEMENTUS.

TRIP tipo vežimėliai sėkmingai išlaikė dinaminį bandymą pagal ISO 7176-19:2022 standartą, kuriame nustatyti konstrukcijos ir eksploatacinių savybių reikalavimai bei susiję bandymų metodai vežimėliams, kartu su atitinkamais neįgalųjų vežimėlių, skirtų naudoti kaip sėdynės motorinėse transporto priemonėse, bandymo metodais.



SVARBU!

PACIENTAS VEŽIMĖLYJE GALI BŪTI VEŽAMAS TIK VEŽIMĖLIUI PRITAIKYTOJE TRANSPORTO PRIEMONĖJE, KURIOJE ĮRENGTA VEŽIMĖLIO PRISEGIMO SISTEMA PAGAL ISO 10542 ARBA SAE J2249.



SVARBU!

UŽ PACIENTO VEŽIMĄ ATSAKINGAS ASMUO PRIVALO ATIDŽIAI LAIKYTIS VEŽIMĖLIO IR PACIENTO PRISEGIMO TRANSPORTO PRIEMONĖJE TAISYKLIŲ.



SVARBU!

PRIEŠ PAKARTOTINAI PANAUDOJANT Į AVARIJĄ PATEKUSĮ NEĮGALIOJO VEŽIMĖLĮ, ĮGALIOJASIS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRAS TURI ATLIKTI JO TECHNINĘ APŽIŪRĄ.

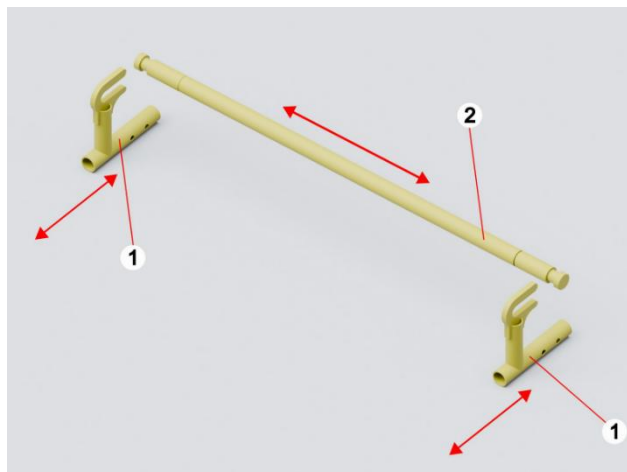
Jei naudotojas turi būti transporto priemone COMFORT TRIP tipo vežimėliu, būtina laikytis šių punktų:

7.1. Pastabos transporto priemonėms

- Automobilis turi būti pritaikytas vežti keleivius su vežimėliais.
- Transporto priemonėje turi būti įrengti specialūs prisegimo taškai.
- Vežimėlis tinkamas naudoti transporto priemonėse ir atitinka eksploatacinius reikalavimus, taikomus vežant vežimėlį veidu į priekį. Vežimėlio naudojimas transporto priemonėje kitomis padėtimis nebuvo išbandytas ir yra nepriimtinas.

7.2. Comfort TRIP tipo vežimėlio ir naudotojo paruošimas patalpiniui transporto priemonėje

- Sumontuokite TRIP saugos sistemą (pav. 16). Įkiškite vamzdelį (2) po vežimėlio sėdyne per tam skirtus rėmo taškus, pažymėtus geltona spalva. Tada pritvirtinkite rankenas (1) (pav. 16), pritvirtindami jas geltonuose vežimėlio rėmo grioveliuose (pav. 17), padėtyje (2).
- Rankenėlės (1) reikia įstatyti į angas dviem žingsniais (kiekvieną žingsniu stumiant fiksavimo kaiščius į vietą), kol lizdo galinėje dalyje (arčiau vežimėlio galinės dalies) atsiras žalia rankenėlės žymė.



Pav. 16 TRIP saugumo sistema



Pav. 17 Sėdynės apsaugos montavimo vieta (2)

- Sėdynės atlošas turi būti pastatytas stačiu kampu su vežimėlio sėdyne.
- Prisegant vežimėlį automobilyje, reikia nuimti sėdynės šonines pagalvėles ir pagalvėles, nes jos neleidžia keleiviui tinkamai prisisegti saugos diržais.
- Būtina nuimti vežimėlio priedus, tokius kaip padėklas, krepšys po sėdyne, krepšys ant vairo, abdukciniai saugos diržai, dubens stabilizavimo saugos diržai – šlaunų saugos diržai, stogelis nuo lietaus, juosmens pagalvėlės ir šoninės pagalvėlės. Kelionės metu šiuos priedus reikia saugiai laikyti automobilyje, kad jie neatsilaisvintų ir susidūrimo atveju nesužeistų keleivių.
- Pacientą būtina prisegti keturiais taškais prisegamais saugos diržais, kurie yra vežimėlio dalis.
- Paciento kojas būtina prisegti blauzdų saugos diržais, kurie yra COMFORT TRIP tipo vežimėlio dalis.

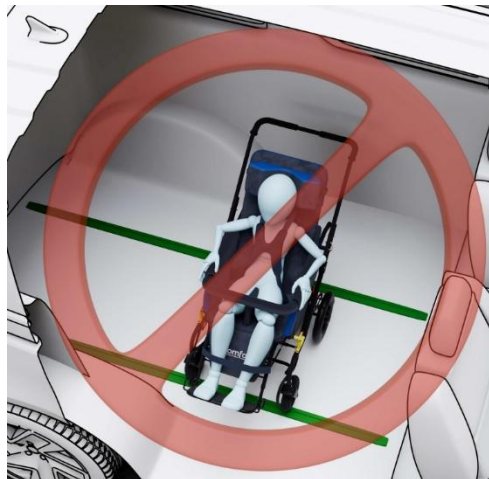
7.3. COMFORT TRIP vežimėlio tvirtinimas transporto priemonėje

- Kai vežimėlis įkeliamas į transporto priemonę, jis turi būti prilaikomas stovėjimo stabdžiu (žr. 5.9 skyrių).

- Aplink vežimėlį palikite laisvos vietos naudotojui: ne mažiau kaip 65 cm iš priekio ir ne mažiau kaip 40 cm iš galo.
- Vaikiškas vežimėlis turi būti pritvirtintas atsuktas į priekį (pav. 18a) naudojant keturių segimo taškų saugos diržus, kuriais vežimėlis prisegamas prie transporto priemonės konstrukcijos. Prisegimo sistema turi atitikti ISO 10542 arba SAE J2249 reikalavimus.



*Pav. 18a Teisingas prisegimas
Vežimėlis su pacientu transporto
priemonėje*



*Pav. 18b Neteisingas prisegimas
Vežimėlis su pacientu transporto
priemonėje*

- Keturių taškų saugos diržus, kuriais vežimėlis tvirtinamas prie transporto priemonės konstrukcijos, reikia tvirtai įtempti ir užfiksuoti pagal gamintojo instrukcijas, skirtas šiems saugos diržams.
- Keturių taškų saugos diržų, kuriais vežimėlis tvirtinamas prie transporto priemonės konstrukcijos, prisegimo taškai yra pažymėti raudonos spalvos (pav. 17), simboliu (1) ir piktograma (pav. 24)).



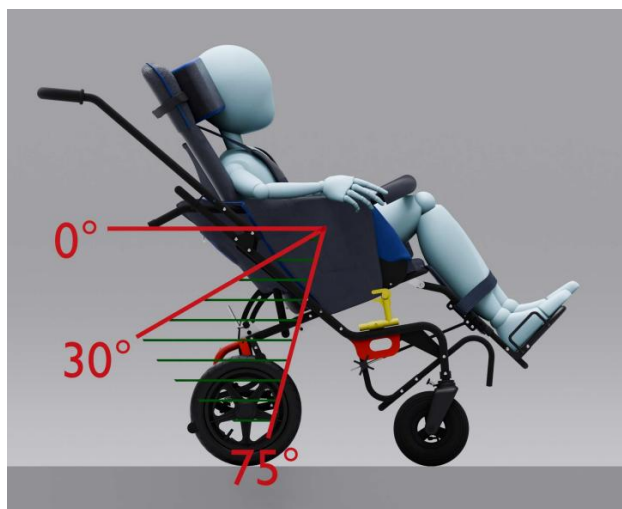
Pav. 17 Vežimėlio saugos diržų tvirtinimo vietos transporto priemonėje (1)



SVARBU!

VEŽIMĖLYJE SĖDINTIS NAUDOTOJAS VISADA TURI BŪTI PRISEGTAS AUTOMOBILYJE ĮRENGTU JUOSMENS IR PEČIŲ saugos DIRŽU.

- Juosmens ir krūtinės ląstos saugos diržas turi būti prisegamas per priekinę dubens dalį (pav. 19c) taip, kad juosmens saugos diržo kampas būtų rekomenduojamoje 30°-75° zonoje horizontalės atžvilgiu (pav. 19a) ir (pav. 19b).
- Rekomenduojama klubų saugos diržą nustatyti kuo didesniu kampu į žemę.



*Pav. 19a Klubų saugos diržo padėties zona
Vaizdas iš šono*



*Pav. 19b Klubų saugos diržo zona
Vaizdas iš galo*



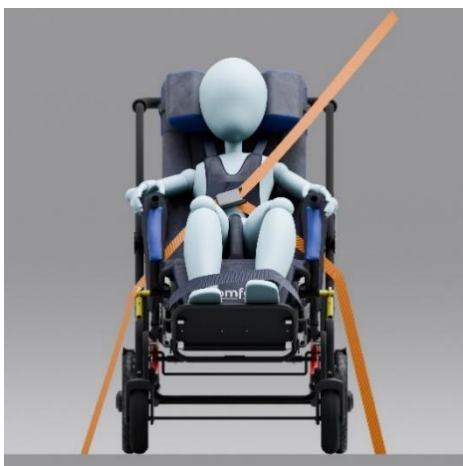
Pav. 19c Saugos diržo pervedimas



SVARBU!

JUOSMENS SAUGOS DIRŽO DALIS TURI PILNAI LIESTIS PER VISĄ KŪNO PRIEKĮ, ARTI KLUBO SĄNARIŲ (PAV. 19C).

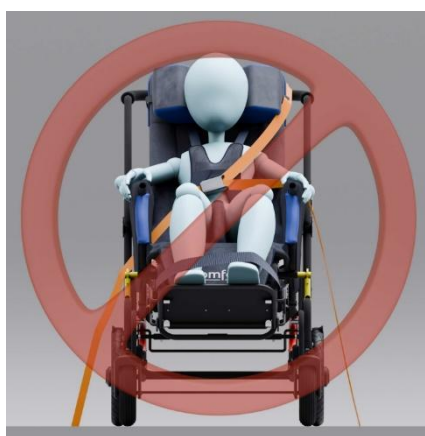
- Krūtinės ląstos saugos diržo dalis turi eiti per petį ir per krūtinę (pav.20a ir 20b).



*Pav. 20a Teisingas prisegimas
Klubų ir krūtinės saugos diržas – vaizdas iš
priekio*



*Pav. 20b Teisingas prisegimas
Klubų ir krūtinės saugos diržas – vaizdas iš šono*



*Pav. 20c Neteisingas prisegimas
Klubų ir krūtinės saugos diržas – vaizdas iš
priekio*



*Pav. 20d Neteisingas prisegimas
Klubų ir krūtinės saugos diržas – vaizdas iš
šono*

- Juosmens ir pečių saugos diržai neturėtų būti prilaikomi jokių vežimėlio dalių, pvz., šoninių atramų ar ratų (pav., 20c ir 20d).
- Sureguliuokite juosmens ir pečių saugos diržą kuo tvirčiau, kad naudotojui būtų patogiu.
- Naudojimo metu juosmens ir pečių saugos diržas neturėtų būti susuktas.
- Teisingas keturių taškų saugos diržų ir juosmens bei pečių saugos diržo išdėstymas parodytas 23 pav.



Pav. 23 Keturių taškų, juosmens ir krūtinės ląstos, saugos diržų išdėstymas



SVARBU!

VEŽIMĖLYJE ĮRENGTI SAUGOS DIRŽAI NEAPSAUGO PACIENTO EISMO ĮVYKIO ATVEJU. KELEIVIO PRISEGIMAS VEŽIMĖLYJE ĮRENGTAIS KETURIŲ TAŠKŲ SAUGOS DIRŽAIS SKIRTAS TIK PACIENTO STABILIZAVIMUI VEŽIMĖLYJE

7.4. Ženkilai

- Tvirtinimo taškai papildomai pažymėti etikete (pav. 24).



Pav. 24 Saugos diržų tvirtinimo vieta

- Ant vežimėlio rėmo taip pat yra piktograma, informuojanti apie klubų ir krūtinės ląstos saugos diržo užsisegimą (25 pav.).



Pav. 25 Informacija apie būtinybę užsisegti klubų saugos diržą

8. Liekamoji rizika

Fiziniai pavojai:

- Gali atsirasti dėl vežimėlio perkrovos ir saugos taisyklių nesilaikymo naudojant vežimėlį: prevencija nurodyta 1 skyriuje ir 6.3 skyriuje.
- Gali atsirasti dėl ypač ekstremalaus paciento elgesio, pvz., stiprios kūno judesių dinamikos, susijusios su ligos simptomų sunkumu (slaugytojas, žinodamas apie tokį elgesį, negali palikti paciento vežimėlyje be atitinkamos priežiūros ar deramos apsaugos).



SVARBU!

YPATINGĄ DĖMESĮ REIKIA SKIRTI TAM, KAD RANKOS BŪTŲ SAUGIU ATSTUMU NUO BESISUKANČIŲ RATŲ IR JŲ STABDŽIŲ, NES ŠIE GALI SUŽEISTI PACIENTĄ.

Biologiniai pavojai:

- Gali atsirasti dėl nepakankamos vežimėlio apmušalų ir jo priedų priežiūros, apie prevenciją skyriuje 6.3.

Gaisro pavojus:

- Vežimėlio apmušalai gali užsidegti veikiami atviros liepsnos. Vežimėlio naudojimas pagal paskirtį ir naudojimo aplinka nekelia tokios rizikos. Todėl apmušalai tik iš dalies atitinka atsparumo ugniai reikalavimus, t. y. jie yra atsparūs užsidegimui nuo tokių šaltinių kaip smilkstanti cigaretė, tačiau neatitinka atsparumo atviros liepsnos šaltiniams standartų.
- Todėl venkite bet kokio vežimėlio sąlyčio su atvira liepsna (žr. 6.3 skyrių).

9. Techninė priežiūra

Pardavėjo įsipareigojimai pagal garantiją nurodyti prie vežimėlio pridėtoje GARANTIJOS KORTELĖJE.

Tinkamo vežimėlio naudojimo sąlyga – naudoti tik nepažeistą vežimėlį.

Sugadinus vežimėlį, nedelsdami kreipkitės į įgaliotąjį servisą. Savarankiškai remontuoti vežimėlį yra nepriimtina. Priešingu atveju gamintojas neatsako už vežamo paciento saugumą.

Mechanizmų, įrenginių ir dalių, kuriuos turėtų remontuoti įgaliotasis techninės priežiūros centras, sąrašas (būtina, kad galiotų **GARANTIJA**):

- kojinių stabdžio ir rankinio stabdžio mechanizmas,
- atlošo reguliavimo mechanizmas,
- kojų atramos reguliavimo mechanizmas,
- turėklai,
- įlenktos ar įtrūkusios vežimėlio rėmo dalys,
- ratų ašys,
- ratlankis su stebule ir guoliu,
- saugos diržai,
- spyruoklės.

Padangas (padangą ir padangos kamerą) rekomenduojama remontuoti arba keisti specializuotose vietose.

1. Komponentų ir dalių, kurias galima išardyti ir išsiųsti į įgaliotąją **SERVISO** įstaigą, sąrašas:

- sukomplektuoti ratai,
- ratlankis su stebule ir guoliais,
- rato gaubtas,

- viršaus apmušalai (keičiami),
 - galvos atramos, tarpinės, apmušalų apsaugos ir kt.,
 - spyruoklės ties apmušalais ir stabdžiais,
 - kojų atrama,
 - pakojis,
 - kojinių stabdžių kaladėlės,
 - saugos diržų reguliatoriai ir sagtys.
2. Jei nepaisant remonto ir reguliarios techninės priežiūros (5.15 skyrius), vežimėlis neveikia, rekomenduojama nedelsiant jį remontuoti įgaliotame servise.
 3. Gamintojas turi visas COMFORT vežimėliams remontuoti reikalingas dalis ir, klientui pageidaujant, siunčia jas nurodytu adresu.

10. Įgaliotasis aptarnavimo punktas Lenkijoje

Wytwórnia Sprzętu Rehabilitacyjnego COMFORT Sp. z o.o.
 Głazowa 43, 60-116 Poznań
 tel. +48 61 863 85 61
 biuro@comfort-reha.pl
 www.comfort-reha.pl

11. Sandėliavimas, transportavimas ir išpakavimas

Jei vežimėlį reikia išsiųsti remontuoti, jis turi būti pakuojamas sulankstytas plastikiniame maišelyje su papildoma burbulinės plėvelės apsauga ir įdedamas į originalią klientui pateiktą dėžę. Pritvirtinkite ratus prie ašių ir užfiksuokite juos gaubteliais. Užklijuokite dėžę lipnia juosta. Todėl dėžutę ir plastikinį maišelį reikėtų saugoti bent jau garantiniu laikotarpiu. Išpakavę vežimėlį, nuimkite plastikinius kabelių raiščius, kuriais pritvirtintas vežimėlio rėmas, ir pakuotę su dokumentais.



SVARBU!

IŠARDYTUS TVIRTINIMO DIRŽELIUS (PAGEIDAUTINA PERPJAUTUS) IR PLASTIKINIUS MAIŠELIUS REIKIA LAIKYTI VAIKAMS NEPASIEKIAMOJE VIETOJE, NES JIE GALI KELTI DIDELĮ PAVOJŲ, JEI BUS PALIKTI PASIEKIAMOJE VIETOJE (PAVOJUS UŽSIVERŽTI DIRŽELĮ ANT KAKLO AR GALŪNIŲ ARBA UŽSIDĖTI MAIŠELĮ ANT GALVOS).

Jei reikia laikyti ir (arba) vežti didesnę vežimėlių skaičių, naudokite gamintojo naudojamas spinteles. Spintelėje vežimėlius leidžiama sukrauti dviem aukštais.

12. Naudoto vežimėlio tvarkymas

Naudoto vežimėlio, kuris nebetinkamas naudoti ar remontuoti, pašalinimas turėtų būti atliekamas taip:

13.1 Savarankiškas pašalinimas:

- Pašalinkite visus papildomus elementus ir apmušalus.
- Pamirkykite minkštasias dalis stipriame ploviklyje bent 12 valandų, tada dezinfekuokite jas įprastomis dezinfekavimo priemonėmis, pavyzdžiui, „Lysol“.
- Atlikę pirmiau nurodytus veiksmus, išmeskite apmušalus ir kitas nemetalines dalis kartu su buitinėmis atliekomis. Metalines vežimėlio dalis reikėtų nuvežti į artimiausią metalo laužo supirkimo punktą.

13.2 Išmetimas per gamintoją:

- Vežimėlis turėtų būti siunčiamas gamintojui naudotojo sąskaita.
- Siuntoje turi būti vežimėlio naudotojo deklaracija, kurioje pateikiama ši informacija: vežimėlio serijinis numeris (išpaustas dešinėje atlenkiamojo mechanizmo pusėje ir nurodytas GARANTIJOS KORTELĖJE), taip pat vežimėlį perduodančio asmens parašas ir data.
- Gamintojo atlikto šalinimo išlaidos yra 240 PLN (58 EU (bruto)), 195 PLN (47 EU (neto)).

13. Medicininio incidento tvarkymas

Įvykus rimtam medicininiam incidentui, susijusiam su COMFORT vežimėliu, apie incidentą būtina pranešti gamintojui ir vaistų, medicinos prietaisų ir biocidinių produktų registravimo tarnybai.

Rimtas incidentas apibrėžiamas kaip incidentas, kuris tiesiogiai ar netiesiogiai sukėlė, galėjo sukelti arba gali sukelti:

- paciento, naudotojo ar kito asmens mirtį,
- laikinas ar nuolatinis rimtas paciento, naudotojo ar kito asmens sveikatos pablogėjimas,
- rimtą grėsmę visuomenės sveikatai.

Parengta: 2002 m. gegužė

Atnaujinta: 2024 m. spalio

Atspausdinta: lapkritis 2024